SENATE EMPLOYMENT, WORKPLACE RELATIONS AND EDUCATION LEGISLATION COMMITTEE

2004-2005 BUDGET SENATE ESTIMATES HEARING 31 MAY AND 1 JUNE 2004

EMPLOYMENT AND WORKPLACE RELATIONS PORTFOLIO

QUESTIONS ON NOTICE

Question Number: W118-05

Question:

Senator Ludwig asked in writing:

For the above list, what publications are translated into languages other than English and for each, what languages are they translated into?

Answer:

Publication	Translation
WageLine promotional	Arabic, Bosnian, Chinese, Greek, Italian, Khmer,
postcard	Macedonian, Spanish, Turkish and Vietnamese

Job Network Publications

Publication	Translation
Job Seekers Guide to Job	Amharic, Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Farsi,
Network	Filipino, Greek, Italian, Khmer, Macedonian, Pushto,
	Polish, Russian, Serbian, Sinhalese, Somali, Spanish,
	Turkish, Vietnamese.
Service Guarantee	Amharic, Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Farsi,
	Filipino, Greek, Italian, Khmer, Macedonian, Pushto,
	Polish, Russian, Serbian, Sinhalese, Somali, Spanish,
	Turkish, Vietnamese.
Job Network Specialist	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Farsi, Filipino,
Brochure	Greek, Italian, Khmer, Macedonian, Pushto, Polish,
	Russian, Serbian, Sinhalese, Somali, Spanish, Turkish,
	Vietnamese.
Job Placement	Amharic, Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Farsi,
	Filipino, Greek, Italian, Khmer, Macedonian, Pushto,
	Polish, Russian, Serbian, Sinhalese, Spanish, Turkish,
	Vietnamese.
Job Network Code of	Amharic, Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Farsi,
Practice	Filipino, Greek, Italian, Khmer, Macedonian, Pushto,
	Polish, Russian, Serbian, Somali, Spanish, Turkish,
	Vietnamese.

<u>PSP</u>

Publication	Translation
Welcome to the Personal	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Greek, Italian,
Support Programme	Macedonian, Polish, Russian, Serbian, Spanish,
	Turkish and Vietnamese
About the Personal	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Greek, Italian,
Support Programme	Macedonian, Polish, Russian, Serbian, Spanish,
	Turkish and Vietnamese
Your Rights	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Greek, Italian,
	Macedonian, Polish, Russian, Serbian, Spanish,
	Turkish and Vietnamese

PLEASE NOTE – The answers provided below were provided by the Department of Family and Community Services who were responsible for the production of the publications prior to the Machinery of Government changes. In some cases the publications are joint publications and this has been noted where appropriate. For example, disability employment services publications cover both business services (the responsibility of the Department of Family and Community Services) and open employment services (now the responsibility of the Department of Employment and Workplace Relations).

Publications	Translation
What is Australians Working	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Filipino,
Together?	German, Greek, Hindi, Indonesian, Italian,
 What Australians Working 	Japanese, Korean, Macedonian, Persian/Farsi,
Together means for Job Seekers	Polish, Portuguese, Russian, Serbian, Spanish,
 What Australians Working 	Turkish, Vietnamese
Together means for Parents	
 What Australians Working 	
Together means for Mature Age	
People	
 What Australians Working 	
Together means for People with a	
Disability	
 What Australians Working 	
Together means for Young People	
Building a simpler system to help	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Filipino,
jobless families and individuals	German, Greek, Hindi, Indonesian, Italian,
report	Japanese, Korean, Macedonian, Persian/Farsi,
	Polish, Portuguese, Russian, Serbian, Spanish,
	Turkish, Vietnamese